

## **Dohoda o podmienkach užívania priestorov NTC Senec pri súťažných stretnutiach a tréningovej príprave družstiev klubu**

uzatvorená medzi týmito zmluvnými stranami:

### **1. Slovenský futbalový zväz**

<b>Sídlo:</b>	Trnavská cesta 100, 821 01 Bratislava
<b>IČO:</b>	00 687 308
<b>IČ DPH:</b>	SK 2020898913
<b>Registrácia:</b>	Ministerstvo vnútra SR, č.: VVS/1-909/90-91
<b>V mene ktorého koná:</b>	Ján Kováčik, prezident SFZ <b>ďalej len „SFZ“</b>

a

### **2. ŠK SENECKA a. s.**

<b>Sídlo:</b>	Rybárska 29, Senec 903 01
<b>IČO:</b>	46 162 984
<b>V mene ktorého konajú:</b>	Mgr. Martin Žamba , PhD., predsedu predstavenstva, Mgr. Renáta Hanuliaková, člen predstavenstva

a

### **3. Mesto Senec**

<b>Sídlo:</b>	Mierové námestie 8, 903 01 Senec
<b>IČO:</b>	00305065
<b>IČ DPH:</b>	SK 2020662237
<b>V mene ktorého koná:</b>	Ing. Karol Kvál, primátor mesta Senec

Zmluvné strany uzavárajú Dohodu o podmienkach užívania priestorov Národného tréningového centra SFZ v Senci (ďalej aj „NTC Senec“) pri súťažných stretnutiach a tréningovej príprave družstiev klubu (ďalej len „Dohoda“) za nasledovných podmienok:

### **Úvodné ustanovenia**

1. Mesto Senec je výlučným vlastníkom pozemku areálu futbalového štadióna v Senci, Vodná ulica, zapisaného v katastri nehnuteľností Katastrálneho úradu Bratislava, správa katastra Senec, na LV č. 2800, ako parc. č. 2162 až 2162/28 – zastavané a ostatné plochy (ďalej len „predmet nájmu“).
2. Mesto Senec Zmluvou o nájme pozemku zo dňa 29.1.2001 v znení zmien a dodatkov prenechalo predmet nájmu do nájmu SFZ.
3. V zmysle Čl. V. bod 4 nájomnej zmluvy Mesto Senec určilo futbalový klub ŠK SENECKA a. s. (ďalej len „ŠK Senec a.s.“) ako klub oprávnený na bezplatné užívanie NTC Senec pri súťažných stretnutiach a tréningovej príprave všetkých družstiev klubu.
4. SFZ je výlučným vlastníkom krytej tribúny spolu s príslušenstvom postavenou na parcele č. 2164/22, súpisné číslo 3991 a dvoch niekrytych tribún postavených na parcele č. 2164/26 a 2164/27 na Vodnej ulici v Senci, k.ú. Senec, okres Senec, ktoré sú zapisané na LV č. 6170 vedenom na Katastrálnom úrade v Bratislave, Správa katastra Senec v podiely 1/1 (ďalej len

NTC Senec).

## ČI. I. Predmet Dohody

1. SFZ v rámci tejto Dohody poskytne ŠK Senec a.s. riadne pripravenú hlavnú hraciú plochu NTC Senec na všetky domáce súťažné stretnutia (ďalej len „stretnutia“) „A“ mužstva dospelých ako aj ostatné priestory NTC Senec tak, ako je to špecifikované ďalej.
2. Celý areál NTC Senec vrátane priestorov na hlavnej tribúne, WC pre divákov a kontrolnej miestnosti SFZ sprístupní a otvorí pre potreby ŠK Senec a.s. najneskôr dve hodiny pred začiatkom každého stretnutia, pričom si zástupca ŠK Senec a.s. skontroluje pripravenosť hracej plochy a priestorov k stretnutiu a prípadné nedostatky oznámi okamžite osobe poverenej SFZ správou NTC Senec (ďalej len „riaditeľ“).
3. SFZ vyčlení pre potreby „A“ mužstva dospelých ŠK Senec a.s. pri každom stretnutí v hlavnej tribúne NTC Senec:
  - 1 šatňu + soc. priestory + vodoliečbu
  - 1 šatňu + soc. priestory pre súpera
  - 1 miestnosť pre delegáta stretnutiach
  - 1 miestnosť pre rozhodcov
  - 1 miestnosť pre lekára + antidoping
  - 1 umyváreň kopačiek
  - priestory kontrolnej miestnosti (hlásateľ a obsluha svetelnej tabule)
  - priestory VIP na poschodi vo vnútri hlavnej tribúny
  - pokladne
4. Priestory v hlavnej tribúne vrátane VIP ako aj celého areálu NTC Senec sa uzavrhajú najneskôr 90 minút (v prípade ak si to vyžadujú okolnosti súvisiace s MZ aj neskôr) po skončení stretnutia správcom areálu.
5. ŠK Senec a.s. pri každom stretnutí použije vlastné rohové zástavky, zdravotnícke nosítka, tabuľu na striedanie a zabezpečí si vlajkovú výzdobu vo vlastnej režii.
6. SFZ poskytne „A“ mužstvu dospelých ŠK Senec a.s. dve (2) tréningové jednotky (3 hodiny) v týždni, keď ŠK Senec a.s. nebude hrať domáce súťažné stretnutie alebo dve (2) tréningové jednotky (3 hodiny) na tréningovej trávnatej ploche NTC Senec a jednu (1) tréningovú jednotku (1,5 hodiny) deň pred každým domácom súťažným stretnutím na hlavnej hracej ploche NTC Senec v týždni, keď ŠK Senec a.s. bude hrať domáce súťažné stretnutie, ak to poveternostné podmienky a stav trávnatej plochy dovolia, prípadne po dohode s riaditeľom NTC Senec na veľkej tréningovej ploche s umelou trávou (105x67m).
7. Na tréningovú prípravu (vrátane pripravných zápasov) poskytne SFZ všetkým ostatným družstvám ŠK Senec a.s. (vrátane tímu „starých páнов Senca“) osemnásť (18) tréningových jednotiek (27 hodín) týždenne na veľkej tréningovej ploche s umelou trávou (105x67m), a to na základe vopred stanoveného týždenného harmonogramu využitia tréningových plôch.
8. Malú tréningovú plochu s umelou trávou (46x26m) využíva SFZ prednostne na komerčné účely.
  - V prípade, že malá tréningová plocha nie je zo strany SFZ komerčne využitá, môže ju využiť 1 družstvo prípravky ŠK Senec a.s. (v maximálnom počte 25 osôb), a to v rozsahu 4 tréningové jednotky (6 hodín) týždenne v období od 1.11.2014 do 15.3.2015 (zimná príprava).
9. Harmonogram využitia tréningových plôch v NTC Senec pre potreby „A“ mužstva dospelých a ostatných družstiev ŠK Senec a.s. sa aktualizuje vždy 7 dní (týždeň) vopred.
10. Všetky požiadavky na poskytnutie tréningových plôch nad rámec tohto harmonogramu a plnenia vymedzeného v predmete dohody, ako aj použitie umelého osvetlenia na tréningových plôchach v NTC Senec spoplatní SFZ vo výške 50% zo sumy uvedenej v platnom cenníku poskytovaných služieb SFZ v NTC Senec, t.j. za ceny uvedené v článku II. bod 1. tejto Dohody.

## **ČI. II. Cena**

1. ŠK Senec a.s. uhradí SFZ za užívanie NTC Senec ceny v zmysle platného cenníka pre futbalovú sezónu 2014/2015 na základe skutočne odohraných stretnutí „A“ mužstva v NTC Senec.

<b>Cenník poskytovania služieb a užívania NTC Senec pre ŠK Senec a.s. na sezónu 2014/2015</b>	
Priprava hracej plochy - hlavné ihrisko, vonkajšie priestory	100,00 €
Upratovanie budovy a vonkajších priestorov	35,00 €
Energie	50,00 €
Priestory regenerácie NTC Senec	65,00 €
Umelé osvetlenie hlavného ihriska za zápas	250,00 €
<b>SPOLU za jedno súťažné stretnutie v období 1.7.2014 až 30.6.2015</b>	<b>500,00 €</b>

## **Cenník poskytovania služieb a užívania NTC Senec pre ŠK Senec a.s. 2014/2015**

Tréningová jednotka na veľkom ihrisku (105x67m) s umelou trávou (60 min.)	50,00 €
Tréningová jednotka na veľkom ihrisku (105x67m) s umelou trávou (90 min.)	67,50 €
Tréningová jednotka na malom ihrisku (46x26m) s umelou trávou (60 min.)	20,84 €
Tréningová jednotka na malom ihrisku (46x26m) s umelou trávou (90 min.)	30,00 €
Umelé osvetlenie ihriska (105x67m) s umelou trávou (60 min.)	30,00 €

2. Ceny uvedené v ods. 1 sú bez DPH. K uvedeným cenám sa pri ich úhrade pripočítia platná sadzba DPH.
3. V prípade využitia menšej kapacity umelého osvetlenia ihriska s umelou trávou zaplatí ŠK Senec a.s. pomernú časť z celkovej sumy za 60 min.
4. ŠK Senec a.s. uhradí cenu za užívanie NTC Senec v zmysle čl. II bod I. tejto Dohody na základe faktúry vystavenej zo strany SFZ mesačne. Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa jej vystavenia.

## **ČI. III. Doba**

1. Táto dohoda sa uzatvára na dobu určitú a to od 1.9.2014 do 30.6.2015.

## **ČI. IV. Povinnosti zmluvných strán**

- ŠK Senec a.s. nesie plnú zodpovednosť za dodržiavanie predpisov SFZ, a to najmä Súťažného poriadku SFZ, rozpisu republikových súťaží SFZ a rozpisu súťaží BFZ, prihlášok do súťaží pre daný ročník a nariadenia úradných správ SFZ a BFZ v stretnutiach svojich družstiev hranič v NTC Senec.
- ŠK Senec a.s. si na stretnutia zabezpečí vlastnú usporiadateľskú a poriadkovú službu, službu pri vstupoch do areálu, ako aj predajcov do pokladni, hľásateľskú službu a obsluhu svetelnej tabuľe.
- Priestory VIP počas stretnutí dáva SFZ k dispozícii ŠK Senec a.s. bez technického zázemia a obsluhy, ktorú si zabezpečí ŠK Senec a.s. vo vlastnej režii.
- Pri stretnutiach ŠK Senec a.s. bude vždy prítomný jeden zástupca SFZ, ktorého bude ŠK Senec a.s. evidovať ako člena usporiadateľskej služby prítomného na tomto stretnutí.
- ŠK Senec a.s. sa zaväzuje odovzdať všetky používané priestory počas stretnutia vrátane WC pre divákov v pôvodnom stave, najneskôr do 24 hodín po skončení stretnutia.
- SFZ si vyhradzuje právo prevádzkovať bufet pre divákov aj počas všetkých stretnutí ŠK Senec a.s. prevádzkovateľom, ktorý má riadnu nájomnú zmluvu uzatvorenú so SFZ. ŠK Senec a.s. môže prevádzkovať občerstvenie v areáli NTC Senec v priebehu svojich stretnutí otvorením

- ďalších bufetov alebo stánkov. V prípade dohody o podiele z výnosu predaja počas stretnutí ŠK Senec a.s. medzi prevádzkovateľom a ŠK Senec a.s.. SFZ bude takúto dohodu rešpektovať na základe samostatnej dohody. V areáli NTC Senec plati zákaz predaja alkoholických nápojov a prevádzkovanie predaja občerstvenia okrem zmluvného bufetu SFZ.
7. SFZ súhlasí s tým, aby pri svojich stretnutiach ŠK Senec a.s. umiestnil na hracej ploche alebo na oplotení /východná tribúna/ reklamné panely svojich partnerov, tieto však musia byť do 48 hodín /v prípade potreby do 24 hodín/ odstranené.
  8. ŠK Senec a.s. sa zaväzuje zabezpečiť čistotu a poriadok v celom areáli NTC Senec aj počas tréningovej prípravy svojich družstiev, t.j. udržiavať čistotu a poriadok aj počas a po skončení tréningových jednotiek na tréningovej ploche s umelou trávou, prípadne na tréningovej trávnatej ploche.
  9. ŠK Senec a.s. nesie plnú zodpovednosť za všetky prípadné škody vzniknuté počas používania priestorov NTC Senec, či už počas stretnutí uskutočnených v areáli NTC Senec, alebo počas tréningovej prípravy, a zaväzuje sa ich bezodkladne odstrániť, prípadne uhradiť.
  10. ŠK Senec a.s. sa zaväzuje dodržiavať všetky ustanovenia platného Prevádzkového poriadku NTC Senec a jeho časti. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Dohody je Prevádzkový poriadok pre využívanie futbalových ihrísk v areáli NTC SFZ v Senci vrátane veľkej tréningovej plochy s umelou trávou.
  11. ŠK Senec a.s. berie na vedomie skutočnosť, že v zmysle prevádzkového poriadku pre využívanie tréningových ihrísk sa tréningovej jednotky na tréningovej ploche môže zúčastňovať maximálne 1 družstvo (25 osôb) pre kategórie dospelí / dorast resp. 2 družstvá (40 osôb) pre kategórie žiaci / prípravka.
  12. ŠK Senec a.s. sa zaväzuje dodržiavať dohodnuté podmienky, zvlášť v časti, ktorá určuje čas užatvorenia hlavnej budovy a celého areálu po stretnutiach.
  13. ŠK Senec a.s. berie na vedomie, že v zmysle Zmluvy o využívaní NTC medzi SFZ a MÚ v Senci, má SFZ vyhradené právo pre prípad zlých poveternostných podmienok obmedziť, prípadne zrušiť tréningové alebo zápasové procesy futbalového klubu určeného Mestom Senec jednotky v záujme zachovania kvalitatívnej úrovne NTC.
  14. ŠK Senec a.s. berie na vedomie, že v zmysle Zmluvy o využívaní NTC medzi SFZ a MÚ v Senci, má SFZ vyhradené právo v prípade nevyhnutnosti prostredníctvom svojho zástupcu (riaditeľ NTC Senec) zmeniť harmonogram využitia NTC pre potreby reprezentačných družstiev SR, pričom je SFZ povinný oznámiť túto zmenu najneskôr 48 hodín pred zamýšľaným využitím.
  15. SFZ si zároveň vyhradzuje právo obmedziť alebo zrušiť tréningový proces družstiev ŠK Senec a.s. na veľkej tréningovej ploche s umelou trávou (105x67m) v prípade, že uvedená tréningová plocha bude využitá pri organizácii vzdelávacích kurzov futbalových trénerov alebo za účelom komerčného prenájmu. SFZ je povinný oznámiť túto zmenu najneskôr 72 hodín pred jej zamýšľaným uskutočnením.
  16. V prípade, že dôjde k zmene týždenného harmonogramu využitia NTC Senec podľa bodu 13. tohto článku tejto Dohody, nemá ŠK Senec a.s. právo na náhradu nevyčerpaných tréningových jednotiek v danom týždni. V prípade, že dôjde k zmene týždenného harmonogramu využitia NTC Senec podľa bodov 14. a 15. tohto článku tejto Dohody, má ŠK Senec a.s. právo na náhradu nevyčerpaných tréningových jednotiek v danom týždni, a to do 7 dní odo dňa príslušnej zmeny.
  17. Mesto Senec v spolupráci s ŠK Senec a.s. zabezpečia za účelom využívania veľkej tréningovej plochy s umelou trávou nákup a dodávku bránkových sietí, a to v počte 6ks (4ks na malé brány, 2ks na veľké brány) ročne, vždy k 31.3. po dobu trvania tejto zmluvy.
  18. Mesto Senec sa zaväzuje poskytnúť SFZ bezodplatne reklamnú plochu s výmerou približne 2m<sup>2</sup>, umiestnenú v centre Mesta Senec na navštievovanom mieste, na ktorej budem mať SFZ možnosť umiestniť reklamnú tabuľu informujúcu o futbalových podujatiach, ktoré sa budú konať v NTC Senec.

## ČI. V. Záverečné ustanovenia

1. Pokiaľ nie je v tejto Dohode dohodnuté inak, riadia sa právne pomery z tejto Dohody vyplývajúce a

z tejto Dohody vznikajúce príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonného a ďalšími právnymi predpismi právneho poriadku Slovenskej republiky.

2. Táto Dohoda nahrádza všetky predchádzajúce dohody, prehlásenia a dohovory zmluvných strán týkajúce sa predmetu tejto Dohody.
3. Akékoľvek dohody a doplnky k tejto Dohode vyžadujú vždy písomnú formu dodatku podpísaného všetkými zmluvnými stranami.
4. Táto Dohoda nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu všetkými zmluvnými stranami.
5. Táto Dohoda je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých po podpise obdrží jeden rovnopis každá zo zmluvných strán.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto Dohoda je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle, že si text tejto Dohody prečítali, jednotlivým ustanoveniam tejto Dohody porozumeli, a že s obsahom tejto Dohody bez výhrad súhlasia, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

SI. 2020590011

Bratislava,

Dátum: 1. 9. 2014

Dátum: 1. 9. 2014

Podpis:

Slovenský futbalový zväz  
Ján Kováčik, prezident SFZ

Podpis:

Mesto Senec  
Ing. Karol Kvál, primátor



Dátum: 1. 9. 2014

Dátum: 1. 9. 2014

Podpis:

ŠK Senec a.s.  
Mgr. Martin Žamba, PhD.,  
predseda predstavenstva

Podpis:

ŠK Senec a.s.  
Mgr. Renáta Hanuliaková,  
člen predstavenstva

**ŠK SENEC a.s.**

Rybárska 29, 903 01 Senec  
IČO: 46 162 964, DIČ: 2023282030